

# 10



## Faigaluega ma le Aoga



---

Amataina o le faagasologa  
o faiga e toe foi ai e  
faigaluega pe aoga.

# E mafai ona aafia lou toe foi e faigaluega poo le aoga ona o le manua i le faiai

E mafai ona aoga lou toe foi e faigaluega poo le aoga e:



Fesoasoani i le mauaina o lou malosi



Maua ai se isi fausaga mo le aso



E maua ai le lagona faagaetia



E faalauteleina ai fesootaiga



E tele lava ina faaleo e tagata le moomia ona malamalama ma talia e tagata le faatapulaaina o mea e mafai ona fai ona o le manua i le faiai.

E ono faafaigata le toe foi e faigaluega poo le aoga ona:

- E faaoso lelava le taumafai e taulai i se mea
- E faigata ona fai maeaea galuega i le tulaga sa iai muamua
- Ua galo ona fai o mea
- Ua faigata lou oo i le galuega / vasega i le taimi e tatau ai
- Ua mamafa tele tiute poo galuega
- Ua le lelei lau fesootaiga ma isi afaigaluega / tamaiti aoga e mafua ona o lo latou le malamalama i le manua o loo feagai ma oe poo suiga i lou oe lava tagata.
- Ua leai se uiga o le faigaluega pe aoga
- Ua le mafai ona e pulea lau amio e pei ona e masani ai
- Ua faigata ona e faamasani i faiga fou
- Ua le manao le pule o lau galuega e te toe foi atu i le galuega sei vagana ua mafai ona e faigaluega tumau



Ua e iloa ua le mafai ona e toe foi i lau galuega tuai poo le aoga i se taimi vave.

E mafai ona fesoasoani le:

- Galue mo nai itula, aemaise i le amataga ma faapena ai lava ona oo atu i taimi faigaluega tumau
- Aoa faiga fou e fai ai mea
- Tapena ma faifaimalie au galuega
- Fai ma malolo i taimi uma
- Sui le galuega poo le ituaiga aoaoga o loo e faia
- Talosaga se fesoasoani mai le Brain Injury Association, Vocational Coach poo le Rehab Therapist

## E fuafua lou toe foi i le galuega i le:

- Ogaoga o lou manua
- Tulaga sa iai lou taumafai ma le agavaa i le galuega/aoga
- Pepa faamaonia mai le falemai e aloaia ai lou toe foi e faigaluega poo le aoga
- Ituaiga galuega poo le aoaoga o loo e faia
- Faaaogaina o metotia e fesoasoani ia te oe pe a e toe foi e faigaluega poo le aoga
- O isi aafiaga e pei o le
  - Faanaunau ma le finafinai
  - Malosi ma le lelava
  - Tapenapenaga ma le faatulagaga
  - Fesootaiga (e aofia ai lou mulimulitai i faatonuga atoa ma le lelei o lau sootaga ma tagata)
  - Taulai, manatua ma le mafai ona aoa faamatalaga fou

## E ono moomia le faaopoopo o le lagolagosua mai isi e pei o:

- Galuega fai faatasi ma le occupational therapist e toefuataiina ai le malosi, e mafai ona fesoasoani le physio poo le speech language therapist i se faaletonu ua iai le tautala ma ono aafia ai lou toe foi e faigaluega / aoga / iunivesete
- E mafai ona fai suiga talafeagai i masini ma mea o faaoga e maua ai le fesoasoani ina ia fetauti ma ou manaoga pe a e toe foi i le galuega
- Galuega poo aoga faafaiaoga poo le faiaoga fesoasoani
- E maua le faufautua mo se galuega pe afai ua e moomia le sui o galuega
- Toe fetuunai tiute pe afai ua tataua ona fai ni suiga i lau galuega



## O ai e mafai ona fesoasoani?

E mafai e health professionals e pei o le fomai poo le occupational therapist, ma isi auauunaga lautele e pei o le WINZ poo le Brain Injury Association, aiga ma uo ona latou lagolago ma fautua oe i auala e te toe foi ai i le galuega/aoga pe a e malosi.



## E faapefea ona latou fesoasoani?

### E mafai ona latou fesoasoani:

- Tou te asiasi faatasi i le falefaigaluega/faleaoga
- E faatalanoa ma pule o galuega tiute e mafai ona e faia
- E faamalamalama i pule o galuega/uo i le galuega/faiaoga/tamaiti aoga faamatalaga e uiga i manua i le faiai
- E saili auala pito sili ona talafeagai e faatino ai au galuega
- I lau filifiliga pe fia itula e te faigaluega/aoga ai
- E siaki pe faapefea ona e alu i le galuega/aoga ao a nisi auauunaga e mafai ona fesoasoani
- E faatalanoa ma oe soo se ituaiga galuega poo mataupu
- E faailoa atu ia te oe tagata e faafesootai mo se fesoasoani
- I lau filifiliga poo fea le galuega poo le mataupu e sili ona talafeagai ma oe
- E faatulaga se taimi faataitai i le galuega ao tau faamasani i le faatinoga o galuega
- E suesue le tulaga talafeagai o le fale faigaluega ma fautua auala e sui ai le siosiomaga o le fale faigaluega ma tiute e fetui ma ou manaoga.

## Mo nisi faamatalaga

E iai nisi o faamatalaga tusitusia mo le mataupu lava leni e te maua ai le fesoasoani pe faafesootai le Brain Injury Association, ACC, Ministry of Health poo le Disability Resource Information Centres.

Mo nisi faamatalaga silasila i le: [www.brain-injury.org.nz](http://www.brain-injury.org.nz)

## Vaega taua mo a'u fesootaiga:

Brain Injury Association:

.....

Fomai:

.....

Case Manager:

.....

O isi vaega mo fesootaiga:

.....

Lagolagoina e le ACC

